

Не можеш да търпиш - тогаз, за бога,
всред гостите ми ще избухне бунт!
Гласът му ще се чуе. Сам ще видиш!

ТИБАЛТ

- Не е ли срамно, вуйчо?

КАПУЛЕТТИ

- Стига, стига! →

Хлапак безсрамен! - Няма що да кажа! -
Играта ще ти струва много скъпо. -
Отлично казано! - Какъв негодник!

Стой мирен, че - О, дайте светлина! -
Ще те смиря! - По-весело, другари!

ТИБАЛТ

- Смирение - то няма да възпре
разпаления гняв; но по-добре
да потърпя - че тоя гост неканен
за мене злостен враг ще си остане.

/Излиза./

РОМЕО /на Жулиета/ -

Ако с ръка ви наскърбих, любима,
аз мога да изкупя своя грях
със устните - два неми пилигрима -
и да изтрия сълзите ви с тях.

ЖУЛИЕТА

- За грях напуста сметнахте ръката -
тя подари набожната си дан.
С подобен поздрав ние пазим свято
безгрешния на пилигрима блян.